

MBAYEMBAYE Sabaudin Varvarica

19/12/1966 Tirana Albania VRVSDN66T19Z100C

Via Rovigo 23, 37134 Verona (VR) | 349 2700656 | C.I. 4000864AA

sabaudin66@libero.it/sabaudin.varvarica@univr.it

cittadinanza italiana e albanese

POSIZIONE ACCADEMICA PIÙ RECENTE

- 2021** Borsista di ricerca etnografica in ambito di “*Migrazioni e inclusione: accesso ai servizi*” – Progetto IMPACT VENETO – nell’ambito del percorso FAMI Associazioni e Territorio, responsabile scientifica prof.ssa Anna Paini, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona.
- 2021** Professore a contratto di Antropologia culturale presso il Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona (36 ore di lezione/attività didattica SC3 del Corso di Laurea in L-20 Scienze della comunicazione, anno accademico 2020/2021).
- 2019-20** Assegnista di ricerca del Joint Project 2018 (biennale) “*Ricucire distanze e luoghi: per una quotidianità condivisa*”, responsabile scientifica prof.ssa Anna Paini, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona.
- 2017-18** Assegnista di ricerca, “*Etnografia di un CAS*”, Costagrande – Verona, responsabile scientifica prof.ssa Anna Paini, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona.
- 2016 -** Correlatore e relatore di numerose tesi di laurea in Antropologia culturale che trattano argomenti relativi all’ambito migratorio.
- 2016 -** Componente di commissioni per gli esami di profitto in Antropologia culturale - M-DEA/01 – Università di Verona e Università di Trento.
- 2016 -** Cultore della materia per Antropologia culturale, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2013** **Dottorato in Scienze Storiche e Antropologiche**
Titolo della tesi - *Il mondo sociale dei genitori migranti dell’Albania e dei loro figli: trasformazioni a confronto tra Verona e Birmingham* - supervisor prof.ssa Vanessa Anne Maher.
Università di Verona, Italia
- 2010** **Visiting Studentship in Social Anthropology**
Docente di riferimento: Sarah Green, professor of Social and Cultural Anthropology.
The University of Manchester, Great Britain

- 2005** **Percorso formativo** “*Organizzare la mediazione culturale*” (durata di 33 ore), promosso dal Comune di Verona, Area Servizi Socio-Educativi, Cultura delle Differenze.
- 2004** **Master in Mediazione Culturale** (552 ore di attività d’aula e 200 ore di stage osservativo-operativo in varie strutture del territorio), Università di Verona.
- 2003** **Percorso di formazione** “*Intervento sulla mediazione linguistico – culturale in ambito scolastico*” (5 incontri per un totale di 15 ore – attestato Verona 14 marzo – 7 maggio 2003), promosso dal Comune di Verona, Assessorato all’Istruzione, Assessorato alla Cultura delle Differenze in collaborazione con Tante Tinte e Centro Servizi Amministrativi.
- 2001** **Corso di formazione per ML [mediatori linguistici]** (durata di 44 ore – attestato Verona 15 giugno 2001), promosso dal Centro Sevizi Amministrativi – Comune di Verona in collaborazione con l’Università di Verona.
- 1989** **Diploma di Laurea in Lingua Inglese**
Facoltà di Storia e Filologia, Università degli Studi di Tirana, Albania

ESPERIENZE DI INSEGNAMENTO

- 2022** **Docente presso il corso di formazione** “*Fenomeni migratori – la detenzione degli stranieri*” 7° Corso di formazione per vice Ispettori di Polizia Penitenziaria – Castiglione delle Stiviere (MN). Corso organizzato dallo stesso Istituto (per un totale di 41.30 di attività didattica).
- 2022** **Docente presso il corso di formazione** “*Fenomeni migratori e detenzione*”, 180° Corso di formazione per gli allievi di Polizia Penitenziaria – Castiglione delle Stiviere (MN). Corso organizzato dallo stesso Istituto (per un totale di 30 ore di attività didattica).
- 2022** **Docenza** sul tema “*Uno sguardo antropologico sulla complessità dei fenomeni migratori odierni*” per il corso di Antropologia culturale in Scienze della Comunicazione, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona, titolare del corso prof.ssa Anna Paini, 16 maggio (2 ore di lezione).
- 2021** **Docente presso il corso di formazione** “*Fenomeni migratori e detenzione*”, 178° Corso di formazione per gli allievi di Polizia Penitenziaria – Castiglione delle Stiviere (MN), 20, 25 maggio, 10, 16 giugno e 3 luglio. Corso organizzato dallo stesso Istituto (12 ore di lezione).
- 2021** **Docenza** sul tema “*Migrazioni odierne: rappresentare, mediare e negoziare*” per il corso di Antropologia culturale, Università della

Tuscia di Viterbo, titolare del corso prof. Stefano Maltese, corso on line, 22 giugno (3 ore di lezione).

- 2020** **Docenza** sul tema “*Mediazione culturale*” per il corso di Antropologia culturale in Scienze della Comunicazione, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona, titolare del corso prof.ssa Anna Paini, corso on line, 19 maggio (2 ore di lezione).
- 2019** **Corso di formazione** sulla “*Comunicazione tra insegnanti e le famiglie di origine straniera*” rivolto alle insegnanti delle scuole di vario grado presso la scuola Fainelli IC 6 Chievo – Verona, 13 novembre (3 ore di lezione).
- 2019** **Corso di formazione** sul tema “*Operatori e rappresentazioni sociali riferite al lavoro in una prospettiva interculturale*” rivolto agli operatori sociali impegnati nell’orientamento lavoro con l’utenza straniera. Corso organizzato da Medialabor del Centro Polifunzionale Don Calabria, Verona, 25 ottobre (2 ore di lezione).
- 2019** **Docente presso il corso di formazione** “*Fenomeni migratori e detenzione*”, 175° Corso di formazione per gli allievi di Polizia Penitenziaria – Castiglione delle Stiviere (MN), 4, 18 aprile. Corso organizzato dallo stesso Istituto (6 ore di lezione).
- 2018** **Docente presso il corso di formazione** “*Fenomeni migratori e detenzione*”, 173° Corso di formazione per gli allievi di Polizia Penitenziaria – Castiglione delle Stiviere (MN), 9, 11, 16, 18 maggio. Corso organizzato da Alteritas Interazione tra i popoli in collaborazione con il Garante dei detenuti del Comune di Verona (6 ore di lezione + 2 ore di test finale).
- 2016 -** **Docente di mediazione culturale e antropologia delle migrazioni**, seminari rivolti agli studenti in Scienze della Comunicazione del Corso di laurea triennale - Università di Verona.
- 2003-05** **Attività di docenza nel laboratorio di alfabetizzazione per studenti stranieri** - Progetto “*La lingua come strumento di scambio*”, promosso da Comune di Verona, Assessorato alla Cultura delle Differenze, Tante Tinte, Fondazione Cassa di Risparmio di Verona Vicenza Belluno Ancona e Cestim.
- 1993-95** **Docente di lingua e letteratura albanese** presso la VIS, Vicenza International School – Scuola di Baccelerato, Vicenza.
- 1989-90** **Insegnante di lingua inglese**
presso la Scuola Media Superiore di Peshkopia, Albania.

OCCUPAZIONE E RICERCA

01 sett. 2021-

31 die.2021

Ho condotto ricerca sul campo della durata di quattro mesi in ambito di “*Migrazioni e inclusione: accesso ai servizi*” – Percorso FAMI Associazioni e Territorio, responsabile scientifica prof.ssa Anna Paini del Dipartimento Culture e Civiltà dell’Università di Verona, rilevando dati quantitativi e qualitativi con finalità di introdurre linee guida utili alla costruzione di una app. che dovrebbe ottimizzare l’offerta del servizio e facilitarne l’accesso da parte di e delle migranti.

21 sett. 2020-

31 marzo 2021

Assistente all’Infanzia livello D1 presso lo Sprar “La Cordata”, centro di accoglienza per i MSNA (minori stranieri non accompagnati) – ente attuatore della progettualità Prassi e Ricerca Cooperativa sociale onlus.

2019-

Collaboro con l’associazione "Terra dei popoli" di mediatrici e mediatori culturali in ambiti che riguardano l'accoglienza e l'inserimento sociale dei migranti sul territorio veronese.

21 febb. 2019-

19 febb. 2021

Ho fatto parte del gruppo di ricerca di Antropologia culturale per il progetto RiCu di durata biennale, coordinamento scientifico: prof.ssa Anna Piani, antropologa - nell’ambito di un finanziamento Joint Project dell’Università di Verona, Dipartimento Culture e Civiltà, cofinanziato dalla fondazione Biondani Ravetta Onlus. “*Ricucire distanze e luoghi: per una quotidianità condivisa*” ha unito un percorso e una metodologia etnografica e artistica in una ricerca che ha utilizzato l’arte come veicolo di collegamento nell’approccio creativo e interdisciplinare. Il progetto ha reso possibile la realizzazione di manufatti-coperta, simbolicamente densi, che rispecchiano nuovi significati di quotidianità condivisa. I protagonisti del progetto (un gruppo di sarti di un CAS/un artista disegnatore), hanno realizzato per la prima volta con il gruppo di ricerca e partner del territorio con diverse competenze (artistiche, sartoriali, fotografiche) manufatti che sono poi confluiti in una mostra narrativa. (I partner del progetto: Alteritas, Associazione fotografica Verona OFF, Cestim, Fondazione Nigrizia Onlus – Museo Africano di Verona, Associazione Ad Maiora, Cooperativa Tinlè e Cospe Onlus).

1 dic. 2017-

30 nov. 2018

Ho condotto ricerca sul campo presso un CAS (Centro di Accoglienza Straordinaria) a Costagrande di Verona: “*Among refugees: tracing skills and new spaces of socialization*”. Assegnista di ricerca, responsabile scientifico prof.ssa Anna Paini, Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona.

2016-17

Ho fatto parte dell’equipe di ricerca diretta dalla prof.ssa Rosanna Cima del Dipartimento di Scienze Umane dell’Università di Verona per la “*Costruzione di un dispositivo multi-situato di cura, supporto e accompagnamento dei richiedenti asilo*”, ospiti del centro di accoglienza Astalli, Trento.

- 2014 -** Collaboro con Alteritas Interazione tra i popoli con sede a Verona con ricerche in ambito dell'antropologia delle migrazioni (migranti e carceri, seconde e terze generazioni).
- 2009-13** Durante il Dottorato di Ricerca in Scienze storiche e antropologiche – Scuola di Dottorato di Studi Umanistici XXIV ciclo – ho svolto ricerca sul campo in contesti multisituati: Verona (IT), Birmingham (GB) e Tirana (AL). La ricerca ha riguardato la raccolta di dati quantitativi e qualitativi inerenti al fenomeno migratorio dei genitori migranti albanesi e dei loro figli (1991-2009) con finalità di ampliare le conoscenze sul fenomeno, tracciare differenze e similarità nei processi migratori, identificare temi di rilevanza socioculturale e analizzarne gli effetti in un'ottica comparativa.
- 2008** Ho partecipato alla ricerca sul campo *L'Altro tra noi. Percezioni di confini da parte delle e degli adolescenti italiani* in due istituti a Reggio Emilia, il primo: Istituto professionale di stato servizi sociali, commerciali, turistici “Don Zefferino Iodi” e il secondo: Liceo Scientifico Statale “Aldo Moro” (Fondazione Intercultura Onlus, 2009).
- 2007-08** Ho svolto servizio presso il Campo Rom di Boscomantico in qualità di operatore sociale per la Coop. Azalea con sede a Verona.
- 2004** Ho partecipato alla ricerca sul campo “*Luoghi e pratiche sociali: un confronto fra antropologia e psicologia*” (“DiPAV Quaderni”, n. 14, 2005), coordinamento scientifico: prof.ssa Vanessa Maher, antropologa.
- 2000 -** Collaboro con diversi enti istituzionali della provincia di Verona e quella di Brescia, che si occupano dell'utenza migrante in ambito etnclinico, prestando le mie competenze acquisite in mediazione linguistico culturale e affiancando professionisti e operatori sociali partecipanti all'eventuale dispositivo di mediazione.
- 1995 -** Presto servizio di interpretariato in qualità di CTU presso il Tribunale di Verona e quello di Venezia.

PUBLIC ENGAGEMENT

- 10 dicembre 2021** Ideazione e presentazione del video didattico “*Accoglienza: guardare, fare, chiedere, ascoltare. Il percorso di una mostra*”, realizzato da Alessio Merighi, presso il Museo Africano.
- 05 dicembre 2021** Relatore all'evento “*Inclusione e Comunità*” rivolto alla comunità voltese e ai ragazzi immigrati residenti nel Comune di Volta Mantovana nell'ambito della edizione 2021 del Festival dei Diritti - “Risvegli”, un'iniziativa promossa da CSV Lombardia Sud.
- 07 e 21 ottobre 2021** Relatore ai due Tavoli di Alta Formazione “*Accoglienza, pratiche e pensieri*” – Progetto IMPACT VENETO – Fondo FAMI 2014-2020, presso il Dipartimento Culture e Civiltà, Università di Verona.

- maggio-giugno 2021** Partecipazione al video “*Sguardi sulla mostra RiCu*”, realizzato da Valeria Lo Meo.
- 19 febbraio 2021** Invitato all’inaugurazione della mostra “*Ricucire distanze e luoghi: per una quotidianità condivisa (RiCu)*”, Museo Africano, Verona, con un intervento sul percorso del progetto Ricu JP 2018.
- 18 febbraio 2020** Partecipazione alla tavola rotonda “*Il decreto sulla mia pelle*”, iniziativa promossa dall’associazione Udu in collaborazione con il dipartimento CuCi, Università di Verona.
- 04 dicembre 2019** Partecipazione alla tavola rotonda “*Talenti dispersi e richiedenti asilo. Creatività sartoriali. Esperienze a confronto*”, iniziativa promossa dal dipartimento CuCi in collaborazione con Alteritas, presso il Seminario Vescovile di Verona.
- 27 settembre 2019** Relatore ai laboratori “*La cassetta degli attrezzi dell’antropologo/a: metodi e strumenti della ricerca sul campo*” – Notte della ricerca, Università di Verona.
- 27 marzo 2019** Nell’ambito del ciclo seminariale “Le discipline umanistiche e l’internazionalizzazione della ricerca” organizzato dal Dipartimento Culture e Civiltà – relazione presentata nel seminario dal titolo “*Tra i rifugiati/richiedenti asilo di Costagrande: tracciare competenze e nuovi spazi di socializzazione*”.
- 18 gennaio 2018** Partecipazione a “*ContaminAzioni per l’Europa*” – Conferenza Workshop Webinar – Verona, Salonicco, Atene. Invitato come relatore alla tavola rotonda sulle seconde generazioni, iniziativa promossa da Glocal Factory e Alteritas Interazione tra i popoli.
- 28 settembre 2018** Relatore ai laboratori “*La cassetta degli attrezzi dell’antropologo/a: metodi e strumenti della ricerca di campo*” nell’ambito dell’iniziativa “*Notte dei Ricercatori*” - Università di Verona.
- 30 settembre 2017** Relatore all’incontro “*Le differenze. Testimonianze e Racconti*” presso la Sala Civica Amoretti – Comune di Felino – Parma, iniziativa promossa dall’Associazione culturale “Vivere il Cambiamento”.
- 17 ottobre 2015** Relatore all’incontro “*Spazi per migranti. Esperienze a confronto nel veronese*”, iniziativa promossa dalla collaborazione tra l’ex dip. di TeSIS e l’associazione studentesca Udu.
- 23 novembre 2015** Relatore all’incontro “*La cultura si sente*”, programma radiofonico Diritti Migranti del FAN (Fuori Aula Network) – Università di Verona.
- 12 ottobre 2012** Relatore alla mostra “*Albanias – Fotografie di Giovanni Cobianchi*”, organizzato da Fondazione San Zeno presso lo Spazio culturale Fondazione San Zeno, via Mazzini 2, Verona.

23 aprile 2007	Relatore all'incontro “ <i>Buone pratiche di mediazione a scuola</i> ” presso l'Istituto Tecnico Commerciale Statale “Edmond De Amicis” – Rovigo.
26 novembre 2006	Relatore all'incontro “ <i>Identità culturali dell'Est Europeo</i> ” presso l'associazione Mosca Cieca – Villafranca (Verona).
26 ottobre 2006	Relatore invitato all'incontro “ <i>Nascere e crescere bambino/a in Albania</i> ” presso il Comune di Sarezzo (Brescia).
12 novembre 2003	Relatore all'incontro “ <i>Dal pregiudizio al riconoscimento delle differenze come risorse della società</i> ” presso la biblioteca comunale di San Martino Buon Albergo (Vr), promosso dal Cestim (Centro Studi di Immigrazione) e rivolto alla cittadinanza locale.

PUBBLICAZIONI

2022, Maltese S., Paini A., Varvarica S., *Attivarsi sul territorio per riconfigurare pratiche e narrazioni*, Antropologia Pubblica (AP), Rivista della Società Italiana di Antropologia Applicata (SIAA) AP n. 1 / 2022.

2022, Varvarica S., Paini A., *Migrazioni e territorio nel contesto veronese: nuove forme di lettura dell'accesso ai servizi*, in “Impact Veneto Politiche e azioni di integrazione per cittadini stranieri” (a cura) di Cordiano Alessandra, Prando Laura, Edizioni Scientifiche Italiane, Napoli, pp. 55-77.

2021, Paini A., Varvarica S., *Per ‘uscire dalla confusione’: attivarsi tra quotidianità e creatività*, Rivista annuale di Classe A dell'Associazione Ethnorêma, Bolzano, pp. 1-31.

2019, Varvarica S., *Etnografia di un CAS*, disponibile su 2019-02-Varvarica-Report-CAS-Verona.pdf (cestim.it), Cestim (Centro Studi sull'Immigrazione), Verona, pp. 60.

2017, Cima R., Muraca M., Alga M., Varvarica S., *Trasformazioni nel sistema di accoglienza dei richiedenti asilo. Fenomenologia di una ricerca partecipata* in “Formare alla ricerca Empirica in Educazione. Atti del Convegno Nazionale del Gruppo di Lavoro SIPED, Teorie e Metodi della Ricerca in Educazione” (a cura) di Ghirotto Luca, Bologna: Dipartimento di Scienze per la Qualità della vita, Alma Mater Studiorum-Università di Bologna, pp. 26-34.

2014, Varvarica S., *Le metafore dei focus group di Montorio* in “Interazione tra i popoli in carcere Indagine sulla percezione dell’Altro/a nella reclusione: l’esempio di Montorio” (a cura) di Marchesini Simona, Negrotti Silvia, Alteritas, Verona, pp. 31-32.

2014, Varvarica S., *Solo un braccio di mare: metafore della migrazione albanese* in “Dalle parole ai fatti Il linguaggio fra immaginario e agire sociale” (a cura) di Vanessa Maher, Rosenberg&Sellier, Torino, pp. 153-174.

2014, Varvarica S., *The new generation of the children of immigrant families from Albania between individual aspirations and parental expectations* in “Second and third generation Integration and identity in children of migrants and mixed couples” (a cura) di Marchesini Simona, Martinelli Nicoletta, Rossi Mariaclara, Paini Anna, Alteritas, Verona, pp. 103-124.

2013, Varvarica S., *Il mondo sociale dei genitori migranti dell'Albania e dei loro figli: trasformazioni a confronto tra Verona e Birmingham*, Tesi di Dottorato di Ricerca in Scienze Storiche e Antropologiche, Ciclo XXIV, Dipartimento Tempo Spazio Immagine Società, Scuola di Dottorato in Studi Umanistici, Università di Verona - S.S.D. M-DEA-01 Discipline Demoetnoantropologiche.

2012, Varvarica S., *Il mondo sociale dei genitori migranti dell'Albania e dei loro figli: trasformazioni a confronto tra Verona e Birmingham* in “Genitori Migranti” (a cura) di Vanessa Maher, Rosenberg&Sellier, Torino, pp. 129-161.

2009, Di Vincenzo I., Paini A., Spotti M. Ch., Varvarica S., *Al di là del “politicamente corretto”* in “L’Altro tra noi. Percezioni di confini da parte delle e degli adolescenti italiani”, Fondazione Intercultura Onlus, pp. 95-149.

LINGUE

Albanese: madrelingua

Italiano: conoscenza professionale della lingua scritta e parlata

Inglese: conoscenza professionale della lingua scritta e parlata

Verona, 8 febbraio 2023

In fede
Sabaudin Varvarica
